



**Soutenance de l'
Habilitation à Diriger des Recherches**
de Sophie PELISSIER - CHAZE

Maître de conférences à l'Université Picardie Jules Verne – INSPE d'Amiens

JURY :

- Madame Le Professeur Elvire DIAZ, Université de Poitiers
- Monsieur Le Professeur Xavier ESCUDERO, Université Littoral Côte d'Opale (Garant)
- Monsieur Le Professeur Pedro GARCIA MARTIN, Universidad Autónoma de Madrid
- Monsieur le Professeur Philippe MERLO - MORAT, Université Lumière-Lyon 2
- Madame Le Professeur Line NUMA - BOCAGE, Université Cergy-Pontoise
- Madame Le Professeur Emilie PERRICHON ROBINO, Université Littoral Côte d'Opale

RESUME:

Le mémoire d'habilitation *Langue-culture et patrimoine. Perspectives intermédiales autour d'un conte-nouvelle franco-espagnol illustré* revient sur une recherche-crédation suivie d'une recherche-expérimentation en classe, mise en place entre 2014 et 2021, à partir de terrains d'études s'étendant de l'école primaire aux classes de Masters. Le travail scientifique mené autour de l'ouvrage jeunesse *La niña románica. La jeune fille à la fresque* (Pedro García Martín, 2014, réed. 2016 et 2017) s'est appuyé notamment sur un besoin de recherche en lien avec la lecture du texte et de l'image en classe.

Cet inédit se propose de démontrer en quoi la richesse patrimoniale invite à la création littéraire, permet de transmettre des référents artistiques et culturels aux niveaux pluri- et interdisciplinaires par le biais de l'adaptation française et de la mise en images d'un conte-nouvelle bilingue, offre la possibilité d'établir des passerelles entre le local et l'international et de créer des dispositifs didactiques à exploiter dans le cadre d'une langue-culture étrangère auprès de publics d'apprenants variés.

En matière d'enseignement-apprentissage de l'Espagnol LVE et de Sciences de l'éducation, quels peuvent être les apports d'un ouvrage jeunesse de cette catégorie en termes de littéracie, d'ouverture à la citoyenneté et de défense d'une culture européenne commune (espagnole, française et occidentale) à travers des styles artistiques (roman, gothique) et des cités patrimoniales (León, Amiens) ?

DATE DE SOUTENANCE : Jeudi 18 mars 2021 – ULCO – UR HLLI 4030
